

BẢN KÊ KHAI
KHO TÀNG BẢO QUẢN TRANG THIẾT BỊ Y TẾ

Kính gửi: Sở Y tế TP Hồ Chí Minh

- Tên cơ sở: CÔNG TY TNHH THIẾT BỊ TƯ VẤN THƯƠNG MẠI XÂY LẮP VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ Y TẾ SÀI GÒN**
Mã số thuế: 0314065569
Địa chỉ: 2329/47 Huỳnh Tấn Phát, Khu phố 7, Thị trấn Nhà Bè, Huyện Nhà Bè, Tp. Hồ Chí Minh
- Người đại diện hợp pháp cơ sở: Nguyễn Thị Thanh Vân**
Số CMND/Định danh/Hộ chiếu: 023415955 ngày cấp: 13/03/2014 nơi cấp: Công An Thành Phố Hồ Chí Minh
Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: 113/11 Đường TA16, Phường Thới An, Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh
Chỗ ở hiện tại: 2279/101 Huỳnh Tấn Phát, Khu Phố 7, Thị Trấn Nhà Bè, Huyện Nhà Bè, TP. Hồ Chí Minh

3. **Kho tàng bảo quản trang thiết bị y tế như sau:**

STT	Danh mục	Nội dung
1	Địa chỉ kho: 2329/47 Huỳnh Tấn Phát, Khu phố 7, Thị trấn Nhà Bè, Huyện Nhà Bè, Tp. Hồ Chí Minh	
2	Diện tích kho: 90.8 m ²	
3	Chứng từ chứng minh: Hợp đồng thuê nhà; Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất.	

- Có diện tích phù hợp với chủng loại, số lượng trang thiết bị y tế được bảo quản;
- Bảo đảm thoáng, khô ráo, sạch sẽ, không gần các nguồn ô nhiễm;
- Đáp ứng yêu cầu bảo quản khác của trang thiết bị y tế theo hướng sử dụng.

Người đại diện hợp pháp của cơ sở



Nguyễn Thị Thanh Vân

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

---oOo---

HỢP ĐỒNG THUÊ NHÀ

- Căn cứ Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24/11/2015;
- Căn cứ vào Luật Thương mại số 36/2005/QH11 ngày 14 tháng 06 năm 2005;
- Căn cứ vào nhu cầu và sự thỏa thuận của các bên tham gia Hợp đồng;

Hôm nay, ngày 08 tháng 10 năm 2019, các Bên gồm:

BÊN CHO THUÊ (Bên A):

Bà ĐINH THỊ THU

CMND số : 024444295

Nơi ĐKTT : 266/43/11 Đường số 8, Phường 11, Quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh.

Là chủ sở hữu nhà ở: 2329/47 Huỳnh Tấn Phát, Khu phố 7, thị trấn Nhà Bè, Huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh.

BÊN THUÊ (Bên B) : Bà NGUYỄN THỊ THANH VÂN

CMND số : 203415955

Chức vụ : Giám đốc Công ty TNHH thiết bị tư vấn thương mại xây lắp và phát triển công nghệ Y tế Sài Gòn

Mã số thuế : 0314065569.

Bên A và Bên B sau đây gọi chung là "**Hai Bên**" hoặc "**Các Bên**".

Sau khi thảo luận, Hai Bên thống nhất đi đến ký kết Hợp đồng thuê nhà ("**Hợp Đồng**") với các điều khoản và điều kiện dưới đây:

ĐIỀU 1: NHÀ Ở VÀ CÁC TÀI SẢN CHO THUÊ KÈM THEO NHÀ Ở:

1.1. Bên A đồng ý cho Bên B thuê và Bên B cũng đồng ý thuê quyền sử dụng đất và một căn nhà 2 tầng gắn liền với quyền sử dụng đất tại địa chỉ: 2329/47 Huỳnh Tấn Phát, Khu phố 7, Thị trấn Nhà Bè, Huyện Nhà Bè, Tp. Hồ Chí Minh để sử dụng làm văn phòng công ty và kho.

Diện tích xây dựng: 45 m²;

Diện tích sàn xây dựng: 94.2 m²;

1.2. Bên A cam kết quyền sử dụng đất và căn nhà gắn liền trên đất trên là tài sản sở hữu hợp pháp của Bên A. Mọi tranh chấp phát sinh từ tài sản cho thuê trên Bên A hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.



ĐIỀU 2: BÀN GIAO VÀ SỬ DỤNG DIỆN TÍCH THUÊ:

- 2.1. Thời điểm Bên A bàn giao Tài sản thuê vào ngày 08 tháng 10 năm 2019 ;
- 2.2. Bên B được toàn quyền sử dụng Tài sản thuê kể từ thời điểm được Bên A bàn giao như quy định tại Mục 2.1 trên đây.

ĐIỀU 3: THỜI HẠN THUÊ

- 3.1. Bên A cam kết cho Bên B thuê Tài sản thuê với thời hạn là 05 năm kể từ ngày bàn giao Tài sản thuê;
- 3.2. Hết thời hạn thuê nêu trên nếu bên B có nhu cầu tiếp tục sử dụng thì Bên A phải ưu tiên cho Bên B tiếp tục thuê.

ĐIỀU 4: ĐẶC CỘC TIỀN THUÊ NHÀ

4.1. Bên B sẽ giao cho Bên A một khoản tiền là 20.000.000 VNĐ (*bằng chữ: Hai mươi triệu đồng chẵn*) ngay sau khi ký hợp đồng này. Số tiền này là tiền đặt cọc để đảm bảo thực hiện Hợp đồng cho thuê nhà. Kể từ ngày Hợp Đồng có hiệu lực.

4.2. Nếu Bên B đơn phương chấm dứt hợp đồng mà không thực hiện nghĩa vụ báo trước tới Bên A thì Bên A sẽ không phải hoàn trả lại Bên B số tiền đặt cọc này.

Nếu Bên A đơn phương chấm dứt hợp đồng mà không thực hiện nghĩa vụ báo trước tới bên B thì bên A sẽ phải hoàn trả lại Bên B số tiền đặt cọc và phải bồi thường thêm một khoản bằng chính tiền đặt cọc.

4.3. Tiền đặt cọc của Bên B sẽ không được dùng để thanh toán Tiền Thuê. Nếu Bên B vi phạm Hợp Đồng làm phát sinh thiệt hại cho Bên A thì Bên A có quyền khấu trừ Tiền Đặt Cọc để bù đắp các chi phí khắc phục thiệt hại phát sinh. Mức chi phí bù đắp thiệt hại sẽ được Các Bên thống nhất bằng văn bản.

4.4. Vào thời điểm kết thúc Thời Hạn Thuê hoặc kể từ ngày Chấm dứt Hợp Đồng, Bên A sẽ hoàn lại cho Bên B số Tiền Đặt Cọc sau khi đã khấu trừ khoản tiền chi phí để khắc phục thiệt hại (nếu có).

ĐIỀU 5: TIỀN THUÊ NHÀ:

5.1. Tiền Thuê nhà đối với Diện Tích Thuê nêu tại mục 1.1 Điều 1 là: **20.000.000 VNĐ/tháng** (*Bằng chữ: Hai mươi triệu đồng*)

5.2 Tiền Thuê nhà không bao gồm chi phí sử dụng Diện tích thuê. Mọi chi phí sử dụng Diện tích thuê nhà bao gồm tiền điện, nước, vệ sinh....sẽ do bên B trả theo khối lượng, công suất sử dụng thực tế của Bên B hàng tháng, được tính theo đơn giá của nhà nước.

ĐIỀU 6: PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN TIỀN THUÊ NHÀ:

Tiền Thuê nhà và chi phí sử dụng Diện tích thuê được thanh toán theo 01 (một) tháng/lần vào ngày 05 (năm) hàng tháng. Việc thanh toán Tiền Thuê nhà và chi phí sử

dụng Diện tích thuê theo Hợp Đồng này được thực hiện bằng đồng tiền Việt Nam theo hình thức trả trực tiếp bằng tiền mặt.

ĐIỀU 7: QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA BÊN CHO THUÊ NHÀ:

7.1. Quyền của Bên Cho Thuê:

Yêu cầu Bên B thanh toán Tiền Thuê và Chi phí sử dụng Diện Tích Thuê đầy đủ, đúng hạn theo thoả thuận trong Hợp Đồng

Yêu cầu Bên B phải sửa chữa phân hư hỏng, thiệt hại do lỗi của Bên B gây ra.

7.2. Nghĩa vụ của Bên Cho Thuê:

- Bàn giao Diện Tích Thuê cho Bên B theo đúng thời gian quy định trong Hợp Đồng;
- Đảm bảo việc cho thuê theo Hợp Đồng này là đúng quy định của pháp luật;
- Đảm bảo cho Bên B thực hiện quyền sử dụng Diện Tích Thuê một cách độc lập và liên tục trong suốt Thời Hạn Thuê, trừ trường hợp vi phạm pháp luật và/hoặc các quy định của Hợp Đồng này.
- Không xâm phạm trái phép đến tài sản của Bên B trong phần Diện Tích Thuê. Nếu Bên A có những hành vi vi phạm gây thiệt hại cho Bên B trong Thời Gian Thuê thì Bên A phải bồi thường.
- Tuân thủ các nghĩa vụ khác theo thoả thuận tại Hợp Đồng này hoặc/và các văn bản kèm theo Hợp đồng này; hoặc/và theo quy định của pháp luật Việt Nam.

ĐIỀU 8: QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA BÊN THUÊ NHÀ:

8.1. Quyền của Bên Thuê:

- + Nhận bàn giao Diện tích Thuê theo đúng thoả thuận trong Hợp Đồng;
- + Được sử dụng phần Diện Tích Thuê làm nơi để làm việc, kho và các hoạt động hợp pháp khác;
- + Yêu cầu Bên A sửa chữa kịp thời những hư hỏng không phải do lỗi của Bên B trong phần Diện Tích Thuê để bảo đảm an toàn;
- + Được tháo dỡ và đem ra khỏi phần Diện Tích Thuê các tài sản, trang thiết bị của bên B đã lắp đặt trong phần Diện Tích Thuê khi hết Thời Hạn Thuê hoặc Đơn phương chấm dứt hợp đồng Bên thoả thuận chấm dứt Hợp Đồng.

8.2. Nghĩa vụ của Bên Thuê:

- + Sử dụng Diện Tích Thuê đúng mục đích đã thoả thuận, giữ gìn nhà ở và có trách nhiệm trong việc sửa chữa những hư hỏng do mình gây ra;
- + Thanh toán Tiền Đặt Cọc, Tiền Thuê đầy đủ, đúng thời hạn đã thoả thuận;
- + Trả lại Diện Tích Thuê cho Bên A khi hết Thời Hạn Thuê hoặc chấm dứt Hợp Đồng Thuê;



+ Mọi việc sửa chữa, cải tạo, lắp đặt bổ sung các trang thiết bị làm ảnh hưởng đến kết cấu của căn phòng..., Bên B phải có văn bản thông báo cho Bên A và chỉ được tiến hành các công việc này sau khi có sự đồng ý bằng văn bản của Bên A;

+ Tuân thủ một cách chặt chẽ quy định tại Hợp Đồng này, các nội quy phòng trọ (nếu có) và các quy định của pháp luật Việt Nam.

ĐIỀU 9: ĐƠN PHƯƠNG CHẤM DỨT HỢP ĐỒNG THUÊ NHÀ:

Trong trường hợp một trong Hai Bên muốn đơn phương chấm dứt Hợp Đồng trước hạn thì phải thông báo bằng văn bản cho Bên kia trước 30 (Ba mươi) ngày so với ngày mong muốn chấm dứt. Nếu một trong Hai Bên không thực hiện nghĩa vụ thông báo cho Bên kia thì sẽ phải bồi thường cho bên đó một khoản Tiền thuê tương đương với thời gian không thông báo và các thiệt hại khác phát sinh do việc chấm dứt Hợp Đồng trái quy định.

ĐIỀU 10: ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH:

- Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày hai bên cũng ký kết;
- Các Bên cam kết thực hiện nghiêm chỉnh và đầy đủ các thoả thuận trong Hợp Đồng này trên tinh thần hợp tác, thiện chí.
- Mọi sửa đổi, bổ sung đối với bất kỳ điều khoản nào của Hợp Đồng phải được lập thành văn bản, có đầy đủ chữ ký của mỗi Bên. Văn bản sửa đổi bổ sung Hợp Đồng có giá trị pháp lý như Hợp Đồng, là một phần không tách rời của Hợp Đồng này.
- Hợp Đồng được lập thành 02 (hai) bản có giá trị như nhau, mỗi Bên giữ 01 (một) bản để thực hiện.

BÊN CHO THUÊ

(ký và ghi rõ họ tên)

Đinh Thị Thu

BÊN THUÊ

(ký và ghi rõ họ tên)

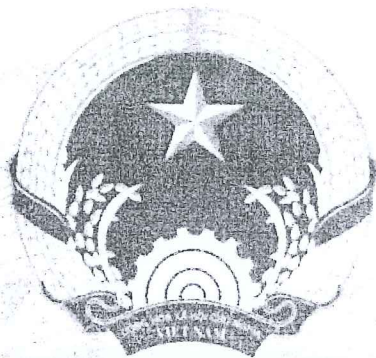


Nguyễn Thị Thanh Vân

952011PC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG NHẬN

QUYỀN SỬ DỤNG ĐẤT

QUYỀN SỞ HỮU NHÀ Ở VÀ TÀI SẢN KHÁC GẮN LIÊN VỚI ĐẤT

I. Người sử dụng đất, chủ sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất

Ông: Huỳnh Tuấn Đạt

Năm sinh: 1983, CMND số: 023755497

Địa chỉ thường trú: 51/5B Tổ 18, Khu phố 6, Thị trấn Nhà Bè, Huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh.

Bà: Nguyễn Thị Anh Thi

Năm sinh: 1985, CCCD số: 079185007247

Địa chỉ thường trú: 51/5B Tổ 18, Khu phố 6, Thị trấn Nhà Bè, Huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh.



CL 914350

II. Thửa đất, nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất

1. Thửa đất:

- a) Thửa đất số: 741, tờ bản đồ số: 84
b) Địa chỉ: 2329/47 Huỳnh Tấn Phát, Khu phố 7, Thị trấn Nhà Bè, Huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh
c) Diện tích: 50,1m², (bằng chữ: năm mươi phẩy một mét vuông)
d) Hình thức sử dụng: Sử dụng riêng
đ) Mục đích sử dụng: Đất ở tại đô thị
e) Thời hạn sử dụng: Lâu dài
g) Nguồn gốc sử dụng: Nhận chuyển nhượng đất được Công nhận QSDĐ như giao đất có thu tiền sử dụng đất

ĐÃ CÓ B:
XEM TR

2. Nhà ở:

- a) Loại nhà ở: Nhà ở riêng lẻ
b) Diện tích xây dựng: 45m², c) Diện tích sàn: 94,2m²
d) Hình thức sở hữu: Sở hữu riêng
đ) Cấp (Hạng): Cấp 3, e) Thời hạn sở hữu: -/-

3. Công trình xây dựng khác: -/-.

4. Rừng sản xuất là rừng trồng: -/-.

5. Cây lâu năm: -/-.

6. Ghi chú:

- Theo tài liệu 02/CT-UB thuộc phần thửa 322 tờ bản đồ 27 Thị trấn Nhà Bè
- Theo tài liệu 2004, thửa mới 741 chiết từ một phần thửa 656 tờ bản đồ số 84 Thị trấn Nhà Bè.
- Hợp đồng chuyển nhượng số 00016572 Quyền số 02 TP/CC-SCC/HĐGD được Công chứng viên Văn phòng công chứng Tân Thuận chứng thực ngày 16/8/2018.

Tp Hồ Chí Minh, ngày 23 tháng 10 năm 2018
SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG TP HỒ CHÍ MINH
TUQU. GIÁM ĐỐC SỞ
PHÓ GIÁM ĐỐC VĂN PHÒNG ĐĂNG KÝ ĐẤT ĐAI THÀNH PHỐ



Nguyễn Tuyết Phương

Chứng thực bản sao
đúng với bản chính

Số chứng thực: 2018 - 02 Quyển số: SCT/BS

PHÓ CHỦ TỊCH

Số vào sổ cấp GCN: CS.10679



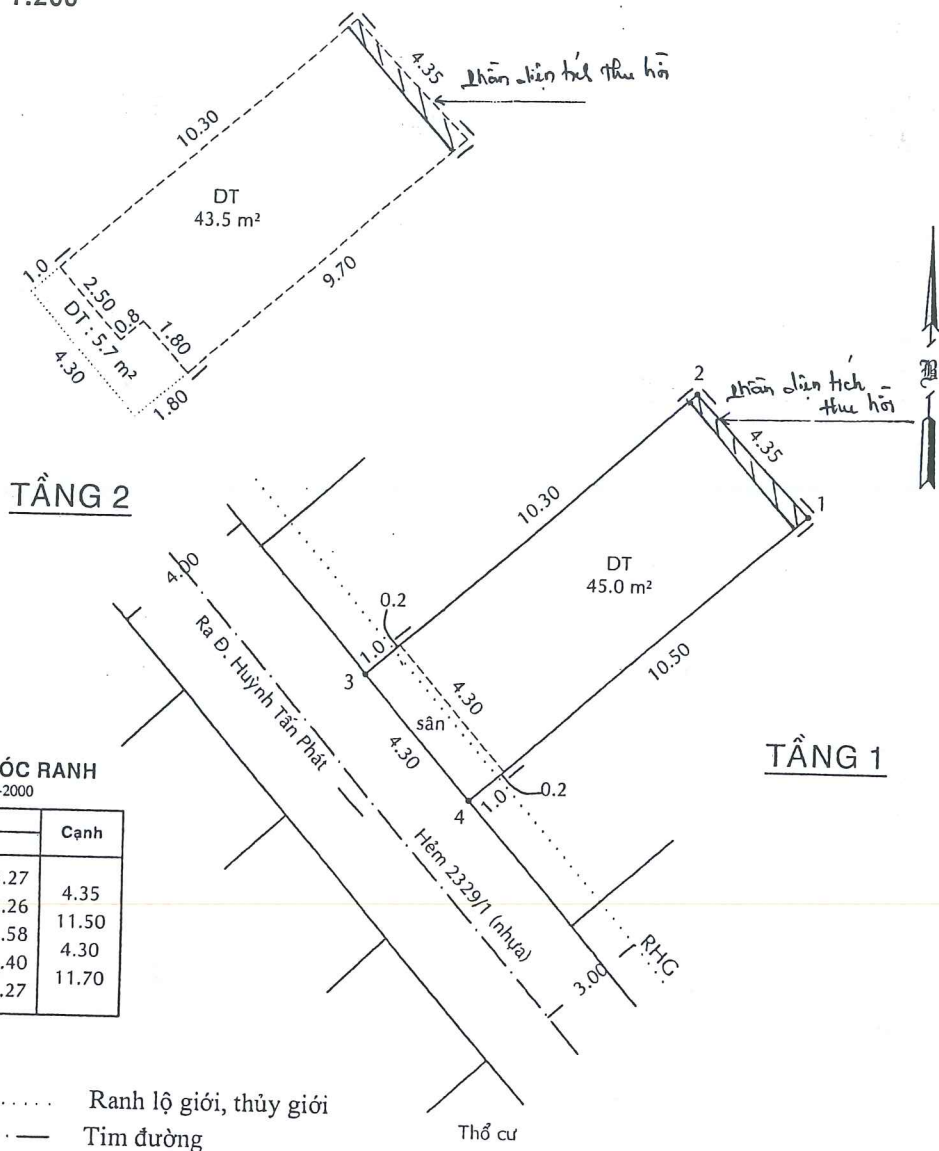
Nguyễn Thành Hiệp

ĐỒ
G 3-4

III. Sơ đồ thửa đất, nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất

12524 MB

Tỷ Lệ 1:200



BẢNG LIỆT KÊ TỌA ĐỘ GÓC RANH
Theo hệ toạ độ Nhà Nước VN-2000

Số hiệu điểm	Tọa độ		Cạnh
	X(m)	Y(m)	
1	1181911.19	608895.27	
2	1181914.33	608892.26	4.35
3	1181906.79	608883.58	11.50
4	1181903.55	608886.40	4.30
1	1181911.19	608895.27	11.70

— Ranh đất Ranh lộ giới, thủy giới
 - - - Ranh nhà — Tim đường

Thổ cư



IV. Những thay đổi sau khi cấp giấy chứng nhận

Nội dung thay đổi và cơ sở pháp lý	Xác nhận của cơ quan có thẩm quyền
<p>Chuyển nhượng cho Bà Đinh Thị Thu, sinh năm: 1979, CMND số: 024444295, địa chỉ thường trú tại số: 266/43/11 Đường số 8, Phường 11, Quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh; theo hồ sơ số 015710.CN.014.</p>	<p>Ngày 19 tháng 12 năm 2018</p> <p>VĂN PHÒNG ĐĂNG KÝ ĐẤT ĐAI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH CHI NHÁNH HUYỆN NHÀ BÈ</p> <p>GIÁM ĐỐC <i>[Signature]</i></p> <p><i>[Signature]</i> Tăng Quốc Cường</p>

